



# Shrine of Our Lady of Guadalupe, Copatroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ [office@guadalupebakersfield.org](mailto:office@guadalupebakersfield.org) ♦ [www.guadalupebakersfield.org](http://www.guadalupebakersfield.org) ♦ [www.holyspouses.org](http://www.holyspouses.org)

*Administered by the Oblates of St. Joseph* ♦ [www.osjusa.org](http://www.osjusa.org)

## PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

**Daily Mass English:** Mon/Weds/Fri 8:00 a.m.; Tu, Th 7:00 a.m.

**Misa Diaria Español:** Lun/Mie/Vie 7:00 a.m.; Mar, Jue, Sáb 8:00 a.m.

**Sunday Mass English:** 5:30 p.m. Saturday Vigil; 6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

**Misa Domingo Español:** 7:00 p.m. Sabado Vigilia; 12:00 p.m.

**Adoration:** Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

**Confessions/Confesiones:** Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

## SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

**Sunday Mass English:** 11:45 a.m.; 3rd Sunday in Latin

**Misas Domingo Español:**

8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

1º Domingo en Latin 1:45 p.m.

## OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

September 25, 2022

## TWENTY-SIXTH Sunday

in Ordinary Time

Lying at his door  
was a poor man  
named Lazarus.

Luke 16:20



## CARE FOR EACH OTHER

Don't delude yourselves, Jesus says through the parable of the rich man and Lazarus. We really are supposed to care for others. It is not enough to go to Mass and occasionally serve at a parish or outreach function. We cannot remain complacent and consider ourselves followers of Jesus. No matter how much or how little material wealth we have, we always have something to give—our time and attention, care, and, when possible, our money. The way we treat and care for others, especially the poor and vulnerable, is the manner in which we show our love of God. As disciples, we must "pursue righteousness, devotion, faith, love, patience, and gentleness." Jesus calls us to see and respond to the least among us, because, as God's children, we are all part of one another.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: Amos 6:1a, 4-7; Psalm 146; 1 Timothy 6:11-16; Luke 16:19-31

## TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 24 – October 1

### Mass † Intentions

#### TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

##### Saturday September 24th

5:30 pm Eng. (Church) † Larkie Barnett / School

7:00 pm Sp. (Church) Animas del Purgatorio

##### Sunday September 25th

6:45 am Eng. (Church) † Arlof Sáenz / Family

8:15 am Sp. (Shrine) † Sara Villanueva

10:00 am Eng. (Church) † J.J. & Juanita Martínez

10:00 am Sp. (Shrine) Hortencia Quiroz (Cumpleaños)

11:45 am Eng. (Shrine) Parishioners

12:00 pm Sp. (Church) Aurelia Alonso (Cumpleaños) / Rosa

1:45 pm Sp. (Shrine) † Jesús Ramos Pema

5:30 pm Sp. (Shrine) Ramon Arellano

6:30 pm Eng. (Church) † Larkie Barnett / School

##### Monday September 26th WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) † Larkie Barnett / School

8:00 am Eng. (Church) † Moisés Pérez & Rosa Barajas / Marina

##### Tuesday September 27th SAINT VINCENT DE PAUL

7:00 am Eng. (Church) † Larkie Barnett / School

8:00 am Sp. (Church) † Humberto Gutiérrez & Juana Torres

##### Wednesday September 28th WEEKDAY

7:00 am Sp. (Church) † Larkie Barnett / School

8:00 am Eng. (Church) Mario Arenas & Miguel Tapin (Birthday)

##### Thursday September 29th SAINTS MICHAEL, GABRIEL & RAPHAEL

7:00 am Eng. (Church) † Larkie Barnett / School

8:00 am Sp. (Church) † Ilda Pérez / Marina Pérez

##### Friday September 30th SAINT JEROME

7:00 am Sp. (Church) † Larkie Barnett / School

8:00 am Eng. (Church) † Gloria Carillo / Marina Pérez

##### Saturday October 1st SAINT THERESE OF THE CHILD JESUS

8:00 am Sp. (Church) † Larkie Barnett / School

11:00 am Sp. (Shrine) Julie Ann Calderon (15 Birthday)

1:00 pm (Church) Caitlyn Maria Hernandez (15 Birthday)

1:00 pm (Shrine) Octavia Galindo (15 Birthday)

3:00 pm (Shrine) Erica Isidoro (15 Birthday)

#### Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Priscilla Ríos and Loretta Rodríguez, who died recently.

#### Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time

September 25, 2022

[K]eep the commandment without stain or reproach  
until the appearance of our Lord Jesus Christ.

— 1 Timothy 6:14



© J. S. Paluch Co., Inc.

## PARISH DIRECTORY

### Oblates of St. Joseph

**Fr. Shaji Athipozhi, O.S.J./Pastor** Ext. 206  
shaiathipozhi@gmail.com

**Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar** Ext. 204  
frgustavo@osjoseph.org

**Fr. Larry Toschi, O.S.J./Chapel** Ext. 203  
flarry@osjusa.org

### Parish Office:

**(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016**

**Angela Aguilar/Office Manager** Ext. 212  
angela@guadalupebakersfield.org

**Mónica Alamillo/Secretary** Ext. 202  
monica@guadalupebakersfield.org

**Dayana Guzmán/Receptionist** Ext. 201  
dayana@guadalupebakersfield.org

**Doris Martin-Melendez Receptionist** Ext. 202  
doris@guadalupebakersfield.org

### Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

### School

**(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058**

**Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal**  
sdeltoro@olgsjs.org

**Dora Loreto/Secretary**  
dloreto@olgsjs.org

### Religious Education

507 E. 11th St.

**(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016**

**Aida Núñez/Director**

aida@guadalupebakersfield.org

**Heidi Muñoz/Assistant**

heidi@guadalupebakersfield.org

**Rosa Vargas/Assistant**

rosa@guadalupebakersfield.org

**Jessica García/Assistant**

Jessica@guadalupebakersfield.org

### Office Hours

Monday thru Wednesday

10:00 am to 12:30 am & 1:30 pm to 3:30 pm

And 5:00 pm to 6:30 pm

Saturday 10:00 am to 12:00 pm and 12:30 to 2:00 pm

Sunday 9am to 12pm

Closed Thursday and Friday

**Virginia Ruiz/Campaign Director** (661) 323-3073  
olgcampaign@guadalupebakersfield.org

**Cynthia Jiménez/Safe Environment** (661) 323-3070  
cynthia@guadalupebakersfield.org

### Ministries

**Nallely Sánchez/Youth Minister** (661) 731-2454

**Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator** (661) 809-4534

**Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator** (661) 397-4811

**María Neri/Bereavement Coordinator** (661) 832-8681

**Sandra García/Miscarriage** (661) 633-4476

**Virginia Ruiz/Post-Abortion Healing** (661) 281-9536

**Crescenciano Rosales/Grupos de Oración** (661) 327-0832



# Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

| Church Collections | 9/18/2022      | Shrine Collections | 9/18/2022      |
|--------------------|----------------|--------------------|----------------|
| 5:30 pm Sat.       | \$606          | 8:15 am            | \$2,866        |
| 7:00 pm Sat.       | \$394          | 10:00 am           | \$2,018        |
| 6:45 am            | \$986          | 11:45am            | \$1,194        |
| 10:00 am           | \$1,446        | 1:45 pm            | \$1,742        |
| 12:00 pm           | \$1,629        | 5:30 pm            | \$1,365        |
| 6:30 pm            | \$1,142        |                    |                |
| <b>Total</b>       | <b>\$6,203</b> | <b>Total</b>       | <b>\$9,185</b> |

**MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$2,415**  
**TOTAL FOR WEEK TO 9/18/2022: \$17,803**

**BUILDING FUND TOTAL 6/30/2022**  
**Spent on Chapel Construction \$762,957.31**  
**Total in the Bank \$5,547,824.62**

**9/18/2022 SECOND COLLECTION**  
**BUILDING FUND: \$11,433**  
**8/18/2022 FOOD SALE: \$1,283**

## THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for the Bishop's Annual Appeal. Thank you for your generosity.

## ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para la Campaña Anual del Obispo. Gracias por su generosidad.

## JESUS' EUCHARISTIC LOVE MONTHLY ADORATION CLASSES 3RD WEDNESDAYS

While our Bethlehem Perpetual Adoration Chapel is being completed, we begin presented a monthly preparation presentation class from 7-9 pm every 3rd Wednesday, starting **October 19**, at the Shrine Pavilion. This will follow somewhat the model of the monthly Parish Leadership Formation classes that we held for about two and a quarter years prior to the covid interruption. The gatherings will focus on Eucharistic and Shrine Formation themes. All parishioners and all who are interested in adoration of the Blessed Sacrament are welcome. These sessions are **MANDATORY** for all parish group leaders and ministry coordinators, for all who wish to commit to regular holy hours once our chapel is ready to open, and for all interested in becoming official Shrine Volunteers.

Come to the Shrine Weds 10/19 at 6:40 pm to register. Promptly at 7 pm we will begin with bilingual prayer and the thought of a Saint on the Eucharist. Then we will separate into English and Spanish groups for a teaching presentation, which this month will be on the Catechism of the Catholic Church, articles 1322-1355 on the Sacrament of the Eucharist, which would be helpful for you to read in advance. Will we then come together again to hear bilingual testimonies on the power of Eucharistic Adoration. We will end by 9 pm. **DON'T MISS THIS!**

## EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Sat.-Sun. 10/1-2 Life Giving Love Retreat—OLG Hall  
 Sat. 10/8 Man & Woman of the Year Dinner Dance—Shrine  
 Sat.-Sun. 10/8-9 Retiro Saulo de Tarso jóvenes adultos—Salón OLG  
 Fri.-Sun. 10/21-23 Lumen Christi Retreat—OLG Hall  
 Sat. 10/29 Seminarians Dinner Dance Fundraiser—OLG Hall  
 Mon. 10/31 All Saints Vigil Mass 7:00pm—Church  
 Tues. 11/1 All Saints Holy Day of Obligation Eng. Masses 7:00am, 9:30am & 5:30am, Sp. Masses 8:00am & 7:00pm Sp.—Church  
 Wed. 11/2 All Souls Day Mass at Union Cemetery 10:00am  
 Tues.-Wed. 11/2-10 All Souls Novena of Masses  
 Thurs. 11/24 Thanksgiving Masses 8:00am & 10am Bil.—Church  
 Sat.-Sun. 12/3-11 Novenario de Nuestra Señora de Guadalupe  
 Wed.-12/7 Immaculate Conception Sp. Vigil Mass 7:00pm—Church  
 Thurs. 12/8 Immaculate Conception Holy Day of Obligation—Church  
 7:00am Eng., 8:00am Sp., 9:00am Eng., 5:30pm Eng., 7:00pm Sp.  
 Misas de la Fiesta de Guadalupe Sun. 12/12 12:00am Esp.—Iglesia  
 4:00am Santuario abierto, 5:00am Mañanitas, 5:30am Misa—Santuario  
 8:00am Procesión desde le Cementerio Unión hasta el Santuario

## Open Meetings this Week Juntas Abiertas esta Semana

Mon. 9/26 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelló  
 Tues. 9/27 6:00 pm Recatando la Familia—Guadalupe Hall  
 Wed. 9/28 6:30 pm Lumen Christi Youth—San Juan Diego  
 Wed. 9/28 6:30 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—Social Hall  
 Wed. 9/28 7:00 pm Al-Anon Amor y Fe—St. Joseph Marelló  
 Thurs. 9/29 7:00 pm Saulo de Tarso Teens—Social Hall  
 Fri. 9/30 6:00 pm Saulo de Tarso-Jóvenes Adultos—St. Raphael

## EL AMOR EUCARÍSTICO DE JESÚS CLASES MENSUALES DE ADORACIÓN 3ER MIÉRCOLES

Mientras se completa nuestra Capilla de Adoración Perpetua de Belén, comenzamos a presentar una clase de presentación de preparación mensual de 7 a 9 pm cada tercer miércoles, a partir del **19 de octubre**, en el Pabellón del Santuario. Esto seguirá un poco el modelo de las clases mensuales de Formación de Liderazgo Parroquial que llevamos a cabo durante aproximadamente dos años y cuarto antes de la interrupción del covid. Las reuniones se enfocarán en temas de Formación Eucarística y Santuario. Todos los feligreses y todos los que estén interesados en la adoración del Santísimo Sacramento son bienvenidos. Estas sesiones son **OBLIGATORIAS** para todos los líderes de grupos parroquiales y coordinadores de ministerios, para todos los que deseen comprometerse a las horas santas regulares una vez que nuestra capilla esté lista para abrir, y para todos los interesados en convertirse en voluntarios oficiales del Santuario.

Venga al Santuario los miércoles 19/10 a las 6:40 pm para registrarse. En punto a las 7 pm comenzaremos con la oración bilingüe y el pensamiento de un Santo en la Eucaristía. Luego nos separaremos en grupos de inglés y español para una presentación de enseñanza, que este mes será sobre el Catecismo de la Iglesia Católica, artículos 1322-1355 sobre el Sacramento de la Eucaristía, que sería útil que leyeran con anticipación. ¿Nos reuniremos entonces nuevamente para escuchar testimonios bilingües sobre el poder de la Adoración Eucarística? Terminaremos a las 9 pm. **¡NO TE PIERDAS ESTO!**

### **PRIESTHOOD SUNDAY—TODAY**

Today is Priesthood Sunday. It is a day to reflect upon and affirm the role of the priesthood in the life of the Church as a central one. We continue to ask for prayers for vocations to the priesthood and religious life. On this Priesthood Sunday we would like to give a special thanks to our priests, Fr. Shaji, Fr. Larry, Fr. Gustavo & Fr. Sergio and all the Oblates of St. Joseph, for their hard work and dedication to consecrated life. Thank You!

### **ENGLISH CANTORS NEEDED**

We are in need of volunteers that are willing to be cantors for the English Mass . If you are interested in volunteering or want more information, please contact Domenica and Ricardo at 661-619-7866 or 661-619-5025.

### **ENGLISH LECTORS NEEDED**

We are in need of volunteers that are willing to be lectors for the English Mass . If you are interested in volunteering or want more information, please contact Maria at 661-205-5087.

### **LIFE-GIVING LOVE ENGLISH WORKSHOP NEXT WEEKEND**

Next weekend of **October 1st and 2nd**, 2022 from 8:00am to 6:00pm in Our Lady of Guadalupe Hall. This workshop is for married couples, engaged couples and for any adult interested in attending. Topics covered during the workshop: Sexuality, Marriage, Communication, Responsible Parenthood, Formation, Natural Family Planning, and the Mission of the Family. For more information Andres & Hortencia Nevarez at 345-4518.

### **MAN & WOMAN OF THE YEAR DINNER DANCE**

It's time to honor the man and woman who dedicate their time in serving God and our church community. Enjoy an evening of dining and dancing as Our Lady of Guadalupe Church presents Man and Woman of the Year 2022. Door opens at 5:30pm with no host bar. Dinner will be served at 6:30pm to 7:30pm. This event will take place at the Brundage Pavilion on **Saturday, October 8, 2022**. Enjoy a dinner catered by Que Pasa Mexican Cafe and live performance by the Thee Majestics. We have raffle, auction, and giveaways. Tickets are available for \$45.00 per person or you can reserve a table for 8 (\$320.00). Tickets will not be sold at the door. Get your ticket now by calling Andres or Hortencia Nevarez at (661) 345-4518 or Virginia Ruiz at (661) 281-9536 or the church office at 323-3148. We will be selling tickets after each mass this weekend September 24 and 25. Thank you for your support!

### **SLEEPING ANGEL'S**

Sleeping Angel's to benefit the Memorial of the Unborn October 29, 2022 from 4-10PM at 5350 S. Union Ave. The Unforgettable Ministry will be present. Please come out to support the event all monies raised will be donated to the Memorial of the Unborn.

### **DOMINGO DEL SACERDOCIO—HOY**

Hoy es el Domingo del Sacerdocio. Es un día para reflexionar y afirmar el papel central del sacerdocio en la vida de la Iglesia. Sigamos pidiendo oración por las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa. En este Domingo del Sacerdocio queremos darles la gracias, especialmente a nuestros sacerdotes, P. Shaji, P. Larry, P. Gustavo y P. Sergio y todos los Oblatos de San José, por su arduo trabajo y dedicación a la vida consagrada. ¡Gracias!

### **RESCATANDO A LA FAMILIA—ESTE MARTES**

Te invitamos a crecer en familia el **martes 27 de septiembre** a las 6:30pm en el salón parroquial. El tema: *"Como proteger a los hijos de los peligros de la tecnología."* Presentado por: El Terapeuta Familiar Arturo Figueroa para más información favor de llamar a Lupita al 703-6936.

### **GRUPO DE APOYO HOMBRES DE VALOR**

**Guiado por el consejero familiar Adolfo Zubirán**

Te invita a un taller de 12 sesiones, cada primer martes del mes empezando el **martes 4 de octubre** en el salón #8 de la escuela parroquial a las 6:30 pm.

El tema será: "Los hombres necesitan una banda de hermanos", regístrate mandando un texto con tu nombre y numero de teléfono a los siguientes números: 661-439-7072, 323-899-5030, 661-472-1608

### **CENA BAILE DEL HOMBRE Y MUJER DEL AÑO**

Es hora de honrar al hombre y la mujer que dedican su tiempo al servicio de Dios y de nuestra comunidad eclesial. Disfrute de una noche de cena y baile mientras la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe presenta al Hombre y la Mujer del Año 2022. La puerta se abre a las 5:30 p. m. sin barra anfitriona. La cena se servirá de 6:30 p. m. a 7:30 p. m. Este evento tendrá lugar en el Pabellón Brundage el **sábado 8 de octubre de 2022**. Disfrute de una cena a cargo de Que Pasa Mexican Cafe y la presentación en vivo de Thee Majestics. Tenemos sorteos, subastas y sorteos. Los boletos están disponibles por \$45.00 por persona o puede reservar una mesa para 8 (\$320.00). No se venderán entradas en puerta. Obtenga su boleto ahora llamando a Andrés o Hortencia Nevárez al (661) 345-4518 o Virginia Ruiz al (661) 281-9536 o la oficina de la iglesia al 323-3148. Estaremos vendiendo boletos después de cada misa la esta semana 24 y 25 de septiembre ¡Gracias por su apoyo!

### **ÁNGELES DURMIENTES**

Sleeping Angel's a beneficio del Memorial de los no nacidos el 29 de octubre de 2022 de 4:00 p. m. a 10:00 p. m. en 5350 S. Union Ave. El Ministerio de los Inolvidables estará presente. Por favor venga a apoyar el evento el dinero recaudado será donado al Memorial de los no nacidos.

### ST. VINCENT DE PAUL FALL BARBECUE

St. Vincent de Paul Homeless Center invites you to the Annual Fall Barbecue. 300 Baker St. Come join the fun while helping the less fortunate in our community! **Thursday, October 6, 2022.** Dinner from 5:00 to 7:00pm. No host cocktails 4:30pm. Tickets \$50 and take-out is available. Serving New York Steaks & Teriyaki Chicken. Tickets at the door or at the St. Vincent De Paul Thrift Store. For More Information call 323-2941 or 809-2491. Complimentary valet parking available.

### VOTE "NO" ON PROPOSITION 1

Proposition 1 is a worst-case scenario for abortion in California. It is an expensive and misleading ballot measure that allows unlimited late-term abortions — for any reason, at any time, even moments before birth, paid for by tax dollars. Prop 1 isn't needed. Sadly, California already has some of the most permissive abortion laws in the nation that would remain in effect without the amendment, including our current limit on late-term abortions that are permitted only for the life and health of the mother. Prop 1 destroys this common-sense limit. California does not limit state spending on abortion, and with thousands more traveling from other states, the cost will be in the hundreds of millions. Don't hand lawmakers a blank check to pay for abortions, and don't let them make California an "abortion sanctuary."

To learn more, visit [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1)

### Pray for the Defeat of Proposition 1 and to End Abortion

As we enter Respect Life Month, the bishops of California are inviting all Catholics to engage in prayer and fasting to end abortion and for an outpouring of the Holy Spirit to form the minds and hearts of California citizens to defeat Prop 1. With that in mind, our bishops are hosting a Novena to Our Lady of the Holy Rosary to Defeat Proposition 1 from September 29 to October 7—see the Novena flyer and visit [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1) for the daily video messages. At the same time, please join our interfaith friends of 40 Days for Life from September 28 to November 6 for their annual campaign to end abortion: [www.40daysforlife.com](http://www.40daysforlife.com)

### UNRECOGNIZABLE

All God's angels come to us disguised.

### IRRECONOCIBLES

Todos los ángeles de Dios se acercan a nosotros disfrazados.

### Flocknote

Scan the QR code with your phone to register and receive regular text/email information from our parish.



### Flocknote

Escanee el código QR con su teléfono para Registrarse y recibir información de nuestra parroquia

### ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: [www.guadalupebakersfield.org](http://www.guadalupebakersfield.org)

### BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la página web en: [www.guadalupebakersfield.org](http://www.guadalupebakersfield.org) y siga las indicaciones

### BARBACOA ANUAL DE SAN VICENTE DE PAUL

El Centro de Desamparados de San Vicente de Paul le invita a la Barbacoa Anual de Otoño, 300 Baker St. ¡Únete a la diversión mientras ayudas a los menos afortunados en nuestra comunidad! **El jueves 6 de octubre de 2022.** Cena de 5:00 a 7:00pm. Habrá cocteles a la venta a las 4:30pm Boletos \$50, comida para llevar esta disponible. Se servirá New York Steak y Pollo Teriyaki. Boletos están disponibles en la entrada o en la tienda de segunda mano de San Vicente de Paul. Para más información llame al 323-2941 o al 809-2491. Valet parking de cortesía estará disponible.

### VOTE "NO" A LA PROPOSICIÓN 1

La Proposición 1 es el peor de los casos para el aborto en California. Es una medida electoral costosa y engañosa que permite abortos tardíos sin límites — por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento — a expensas de los contribuyentes. La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país que seguirían en efecto sin la enmienda, incluso con sus límites importantes para el aborto tardío, que se permite por la vida y la salud de la madre. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común. California no limita el gasto estatal en aborto, y con miles viajando desde otros estados para procurar un aborto tardío, el costo será de cientos de millones. No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos y no permita que hagan de California un "santuario del aborto". Para obtener más información, visite a [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1)

### Ore por la derrota de la Proposición 1 y para terminar con el aborto

Al entrar al Mes de Respeto a la Vida, los obispos de California están invitando a todos los católicos a orar y ayunar para terminar con el aborto y por un derramamiento del Espíritu Santo para abrir las mentes y los corazones de nuestros ciudadanos para derrotar la Prop 1. Con ese propósito, están ofreciendo una Novena a Nuestra Señora del Santo Rosario para Derrotar la Proposición 1 del 29 de septiembre al 7 de octubre—ver el volante de la Novena y visite a [www.CAcatholic.org/Prop1](http://www.CAcatholic.org/Prop1) para mirar los video-mensajes diarios. A la vez, están invitados a unirse con nuestros amigos interreligiosos de 40 Días por la Vida del 28 de septiembre al 6 de noviembre en su campaña anual para terminar con el aborto: [www.40daysforlife.com](http://www.40daysforlife.com)

**SUPPORT BETHLEHEM PERPETUAL ADORATION CHAPEL  
APOYE LA CAPILLA DE BELÉN DE ADORACIÓN PERPETUA**



**WITH YOUR PRAYERS**

*Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.*

**Shrine of Our Lady of Guadalupe,  
Co-Patroness of the Unborn**

**Phase II: Building Our Mother's Church**

Enclosed is my pledge of:

☐ \$1,000   ☐ \$2,500   ☐ \$5,000   ☐ \$10,000   ☐ \$25,000   ☐ Other \_\_\_\_\_

I pledge a total of \$ \_\_\_\_\_, in installments of \$ \_\_\_\_\_ monthly, \$ \_\_\_\_\_ quarterly, \$ \_\_\_\_\_ semiannually for the next \_\_\_\_\_ years

For more information call: 661-323-3073

**CON SU ORACIÓN**

*Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.*

**Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe,  
Co-Patrona de los No Nacidos**

**Fase II: Construyendo la Iglesia de Nuestra Madre**

Adjunto mi promesa de:

\$1,000   \$2,500   \$5,000   \$10,000   \$25,000 Otra \_\_\_\_\_

Yo prometo el total de \$ \_\_\_\_\_, en pagos de \$ \_\_\_\_\_ mensual, \$ \_\_\_\_\_ trimestral, \$ \_\_\_\_\_ semi anual durante los próximos \_\_\_\_\_ años

**Para más información llame al: 661-323-3073**

**IMPORTANT—PARISH REGISTRATION**

It is important to register in the parish. Please complete the form above and place it in the collection basket. If you are registered and have moved or phone number has changed, please update your information. If we don't have your correct address the envelopes will be returned.

**IMPORTANTE—REGISTRO PARROQUIAL**

Es importante registrarse en la parroquia. Complete el formulario de arriba y colóquelo en la canasta de recolección. Si está registrado y se ha mudado o el número de teléfono ha cambiado, actualice su información. Si no tenemos su dirección correcta, los sobres serán devueltos.

***New Resident, Parishioner Registration Form / Forma de Registro de Feligrés o Residente Nuevo***

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Mailing Address/Domicilio: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ Zip/Código: \_\_\_\_\_

E-mail/Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Phone#/Teléfono: \_\_\_\_\_ Cell/Cel. \_\_\_\_\_

English ☐

Español ☐

Do you care to receive envelopes? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Are you interested in serving in any of our liturgical or catechetical ministries? Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

(If yes is checked above, you will be contacted by the office)

Le gustaría recibir sobres? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Esta interesado/a en servir en alguno de nuestros ministerios litúrgicos o catequéticos? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

(Si marco si arriba, será contactado/a por la oficina)



# See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805

## ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
<https://www.oneparish.com>

## R & A RODRIGUEZ & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS

Kern County's Premier Personal Injury Lawyers

661.323.1400

[rodriguezlaw.net](http://rodriguezlaw.net)

2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

My Pillow®



SAVE up to **66%**  
w/promo code

800-882-0925 Use promo code: **CHURCH**

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes

**catholicmatch®**

California



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)



Catholic Cruises and Tours  
(CST 2117990-70)

### Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**Life Matters**

For more information go to  
[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**HIRE ME PLUMBING**  
  
 LIC #692567  
**25+ Years Experience**  
**661-348-4655**

Heating Sewer & Drains  
 Stoppages Gas Lines  
 Wall & Floor Furnace Slab Leaks  
 Video Inspections Remodels

 Copper/Pex Re-Pipes  
 Garbage Disposals  
 Water Heaters  
**Free Estimates**

**10% Discount With this Ad**  
 \*\$300 Maximum Discount\*

FT-in home childcare provider  
 need in Fruitvale Neighborhood.

Call or text **559-836-3686**  
 for information.  
 Live-in option available.

**Friends don't  
 let friends  
 face loss alone.**



Two Bakersfield locations. One call for everything.  
**(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com**  
Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779

**V S VAN SCIVER LAW**  
 Trust and Estate Litigation  
 Kurt Van Sciver  
 Attorney  
**(661) 412-7729**  
**Kurt@VanSciverLaw.com**  
 5500 Ming Ave., Suite 254  
 Bakersfield, CA 93309  
**www.VanSciverLaw.com**

**Garcas Memorial High School**  
*Excellence in Catholic Education*  
 2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305  
**(661) 327-2578**

**"Help Us Help Others"**  
 St. Vincent de Paul Store & Center  
 Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)  
**300 Baker Street 661-323-7340**  
 PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



  
**Law Offices of  
 Emmanuel F. Fobi**  
 Auto Accidents / Personal Injury  
 Wills & Trusts • Bankruptcy  
 We do Home and Office Visits  
**661.525.9229 | efobi@aol.com**  
 131 Chester Ave., Bakersfield, CA

  
**HOME FURNITURE**  
**DOWNTOWN BAKERSFIELD**  
  
**(661) 327-2600**  
 E-Z Financing | Financiamiento Disponible Para Todos  
 Todos Califican  
 No Credit Needed | No Se Necesita Credito  
 Locally Owned  
 **FREE DELIVERY**   
 MUST PRESENT COUPON

 **Pyrenees**  
 FRENCH BAKERY, INC.  
 BAKERSFIELD, CA  
*"Taste the Difference"*  
 Since 1945  
**661.322.7159**  
**717 E. 21st St.**  
**www.pyreneesfrenchbakery.com**

  
**CLARK**  
 PEST CONTROL  
**325-7211**

**Get this  
 weekly bulletin  
 delivered by  
 email - for FREE!**  
 Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc. 



Visit [www.VallartaSupermarkets.com](http://www.VallartaSupermarkets.com)  
  
**VALLARTA**  
 SUPERMARKETS  
*Su Tienda Latina Por Excelencia*  
**BAKERSFIELD, CALIFORNIA**  
 VALLARTA 16 5951 East Niles Ave. Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916  
 VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430  
 VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490  
 VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076

**We Want  
 Your Business  
 To Grow**  
**What We Can Offer  
 You and Your Business:**  

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

**J.S. Paluch Company 1.800.231.0805**

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
 and Present It The Next Time You  
 Patronize One of Our Advertisers  
**Thank You**  
 Thank you for advertising in  
 our church bulletin.  
 I am patronizing your business  
 because of it!